

The Josef Landherr and Hermann Thumm Foundation Inc.

Adelaide / Alzenau Student Exchange



Please  
attach  
a current  
picture

Application Form

PERSONALBOGEN FÜR DIE TEILNAHME AM SCHÜLERAUSTAUSCH MIT AUSTRALIEN.  
APPLICATION FORM FOR GERMAN-AUSTRALIAN STUDENT EXCHANGE PROGRAM.

Please type or print (in black ink), in English

Name / Surname

Vorname / Given Names

Geburtsdatum / Birthdate

Männlich  
Male

Weiblich  
Female

Staatsangehörigkeit / Citizenship

Anschrift mit Postleitzahl / Address with Postcode

Vorwahl-Telefon / Telephone

Fax

E-Mail

Name der Schule / School

Klasse / Grade

Shulanschrift (Straße, PLZ Ort, Telefon, Fax) / School Address (Street, Suburb/Town, Postcode, Telephone, Fax)

Name des Vaters / Father's Name

Beruf des Vaters / Father's Occupation

Geschäftsnummer / Business Tel

Name der Mutter / Mother's Name

Beruf der Mutter / Mother's Occupation

Geschäftsnummer / Business Tel

Wer betreut den Gast, wenn beide Eltern berufstätig sind ?  
Who takes care of the guest when both parents are at work ?

Konfession / Religion \*

Gehst du regelmäßig zur Kirche ?  
Do you attend services regularly ? \*

Ja   
Yes

Nein   
No

\* Angabe freigestellt / Entry optional

## Wohn- und Familienverhältnisse / Accommodation and Family Background

Haus  
House

Wohnung  
Apartment

Städtisch  
Urban

Ländlich  
Rural

Hat der Gast ein eigenes Zimmer?  
Will your partner have his/her own room?

Ja  
Yes

Nein  
No

Anwesende Familienmitglieder / Family members who will be present during the hosting period:

Vater / Father

Mutter / Mother

Schwestern / Sisters

Alter / Age(s) \_\_\_\_\_

Brüder / Brothers

Alter / Age(s) \_\_\_\_\_

Andere / Others

\_\_\_\_\_

Haustiere / Pets \_\_\_\_\_

Welche Fremdsprachen werden in Deiner Familie gesprochen ?

What foreign languages are spoken in your Family ? \_\_\_\_\_

Rauchst Du ?  Ja  
Do you smoke?  Yes

Nein  
No

Wird in der Familie geraucht ?  
Does anyone at home smoke ?

Ja  
Yes

Nein  
No

Ist die Unterbringung in einer Nichtraucherfamilie Voraussetzung für den Austausch?  
Must you be hosted in a non-smoking home?

Ja  
Yes

Nein  
No

Leidest du unter Krankheiten/Allergien?  
Do you suffer from any physical disabilities or allergies?

Ja  
Yes

Nein  
No

Bitte gib Einzelheiten an, wenn Du in ärztlicher Behandlung bist und/oder Medikamente benötigst  
Please give detailed information if you are receiving medical treatment

Hast Du besondere Essgewohnheiten?  
Do you have any special dietary requirements?

Ja  
Yes

Nein  
No

Vegetarier ?  
Vegetarian ?

Bitte gib Einzelheiten an, wenn Du besondere Essgewohnheiten hast / If yes, please give details.

## Auslandsaufenthalte / Stays abroad

Wann, wo, wie lange?  
When, where, how long?

---

---

---

---

---

## Hobbies and Interessen / Hobbies and Leisure Activities

### Sportarten / Sports:

Ausgeübte Sportarten / Sports played \_\_\_\_\_

Interessen für Sportarten / Sports interested in \_\_\_\_\_

Abgelehnte Sportarten / Sports not interested in \_\_\_\_\_

### Freizeitbeschäftigung / Recreational activities

Ausgeübte Hobbies / Hobbies practised \_\_\_\_\_

Musische & künstlerische Betätigung  
Artistic & musical activities \_\_\_\_\_

Abgelehnte Hobbies / Hobbies not interested in \_\_\_\_\_

Wie verbringst du freie Nachmittage/Abende? / How do you spend your free afternoons/evenings?

---

---

---

---

---

Vorzugsweise (bitte Reihenfolge 1-3 angeben) / Preferably (in order of preference 1-3)

\_\_\_\_\_ mit der Familie / with your family    \_\_\_\_\_ mit Freunden / with friends    \_\_\_\_\_ alleine/alone

Wie verbringst Du am liebsten die Wochenende? / How do you prefer to spend the weekends?

---

---

---

---

---

Vorzugsweise (bitte Reihenfolge 1-5 angeben) / Preferably (in order of preference 1-5):

- \_\_\_\_\_ zu hause, mit der Familie / at home with your family  
\_\_\_\_\_ zu Hause mit Freunden / at home with friends  
\_\_\_\_\_ Ausflüge mit der Familie / excursions with your family  
\_\_\_\_\_ Ausflüge mit Freunden / excursions with friends  
\_\_\_\_\_ Ausflüge alleine / excursions on your own initiative

**Angaben zum Austauschpartner / Details concerning your exchange partner:**

- Junge / Boy
- Mädchen / Girl
- Beides möglich / either

Darf der Partner einer anderen Konfession angehören?  Ja  Nein  
Would you accept a partner of another religious affiliation?  Yes  No

**Der Austauschschüler hat Gelegenheit / The exchange partner would have the opportunity:**

- zum Ausüben folgender Sportarten  
- to practise the following sports activities \_\_\_\_\_

- Musik zu spielen  
- for the following musical activities \_\_\_\_\_

- zum Besuch von  Sportveranstaltungen  Theater  Konzerten  
- to visit / go to  sports events  theatre  concerts

- zu Begegnungen mit anderen Jugendlichen auch außerhalb der Schule  Ja  Nein  
- for meetings with other young people outside school  Yes  No

Sonstiges über Freizeitbeschäftigungen / Further comments about leisure activities:

---

---

---

---

---

Hast Du besondere Wünsche? / Do you have any special wishes/ requirements ?

---

---

---

---

---

## Bewerbung der Familie / Family Application

Bitte von den Eltern ausfüllen lassen (in deutsch oder englisch)  
Please have this filled in by the parents (in German or English)

### 1. Beschreibung der einzelnen Familienmitglieder / Description of each member of the family

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

### 2. Beschreibung des Familienlebens / Description of your way of living

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

### 3. Beschreibung der näheren Umgebung (Wohnort, nächst größere Stadt, Verkehrsmittel, ...) Description of your neighbourhood (residence, nearest city, means of transport, ...)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Unterschrift / Signature

Ort / Place

Datum / Date